

Distr.: General 12 April 2012 Russian

Original: English

Европейская экономическая комиссия

Комитет по внутреннему транспорту

Всемирный форум для согласования правил в области транспортных средств

Сто пятьдесят седьмая сессия Женева, 26–29 июня 2012 года Пункт 4.9.2 предварительной повестки дня Соглашение 1958 года — Рассмотрение проектов поправок к существующим правилам, представленных GRRF

Предложение по дополнению 17 к поправкам серии 02 к Правилам № 30 (пневматические шины для автомобилей и их прицепов)

Представлено Рабочей группой по вопросам торможения и ходовой части*

Воспроизведенный ниже текст был принят Рабочей группой по вопросам торможения и ходовой части (GRRF) на ее семьдесят второй сессии с целью согласования определений и требований в отношении маркировки, содержащихся в Правилах № 30 с новыми поправками серии 02 к Правилам № 117, а также уточнения требований к испытанию на нагрузку/скорость и включения нормативной маркировки "запасных шин временного пользования". Он основан на документе ECE/TRANS/WP.29/GRRF/2011/13 с поправками, содержащимися в докладе (ECE/TRANS/WP.29/GRRF/72, пункт 26 и приложение III), документе ECE/TRANS/WP.29/GRRF/2012/4 без поправок (ECE/TRANS/WP.29/GRRF/72, пункт 28) и документе ECE/TRANS/WP.29/GRRF/2012/6 без поправок (ECE/TRANS/WP.29/GRRF/72, пункт 29). Он представляется Всемирному форуму для согласования правил в области транспортных средств (WP.29) и Административному комитету (AC.1) для рассмотрения.



^{*} В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2010–2014 годы (ECE/TRANS/208, пункт 106, и ECE/TRANS/2010/8, подпрограмма 02.4) Всемирный форум будет разрабатывать, согласовывать и обновлять правила в целях улучшения характеристик транспортных средств. Настоящий документ представлен в соответствии с этим мандатом.

Пункт 2.1.3 изменить следующим образом:

"2.1.3 категория использования (обычная шина, зимняя шина, шина специального назначения или шина временного пользования);".

Включить новый пункт 2.2 следующего содержания:

"2.2 "Обычная шина" означает шину, предназначенную для обычного использования на дорогах".

Пункт 2.2 (прежний) перенумеровать в 2.3 и изменить следующим образом:

"2.3 "Зимняя шина" означает шину, у которой рисунок протектора, материал протектора или конструкция предназначены прежде всего для обеспечения на снегу более высоких показателей, чем у обычной шины, в том что касается ее способности приводить транспортное средство в движение или поддерживать его движение".

Включить новый пункт 2.4 следующего содержания:

"2.4 "Шина специального назначения" означает шину, предназначенную для смешанного использования как на дорогах, так и вне дорог или для иного специального использования. Эти шины предназначены прежде всего для приведения транспортного средства в движение и поддержания его движения в условиях бездорожья".

Включить новый пункт 2.4.1 следующего содержания:

"2.4.1 "профессиональная внедорожная шина" является шиной специального назначения, которую используют в основном для работы в тяжелых внедорожных условиях".

Пункты 2.3-2.3.3 (прежние) перенумеровать в 2.5-2.5.3.

Пункт 2.3.4 перенумеровать в пункт 2.5.4 и изменить следующим образом:

"2.5.4 "усиленная" или "повышенной несущей способности" означает конструкцию пневматической шины, предназначенной для перевозки с большей нагрузкой при более высоком внутреннем давлении воздуха, чем нагрузка, перевозимая с использованием соответствующих стандартных шин при стандартном внутреннем давлении воздуха, как указано в стандарте ISO 4000-1:2010;".

Пункты 2.3.5-2.3.7 перенумеровать в 2.5.5-2.5.7.

Пункты 2.4-2.10.1 (прежние) перенумеровать в 2.6-2.12.1.

Пункт 2.11 (прежний) перенумеровать в 2.13 и изменить следующим образом:

"2.13 "*Канавка рисунка протектора*" означает пространство между двумя соседними ребрами или блоками рисунка протектора <u>2</u>/".

Пункты 2.12-2.30 (прежние) перенумеровать в 2.14-2.32.

Пункт 2.30.1 (прежний) перенумеровать в 2.32.1 и изменить следующим образом:

"2.32.1 "*основные канавки*" означают расположенные в центральной зоне протектора шины широкие кольцевые канавки, которые имеют индикаторы износа протектора, расположенные в основании;".

Добавить пункт 2.33 следующего содержания:

2 GE.12-21635

"2.33 "Коэффициент пустотности" означает соотношение площади пустот в опорной поверхности и площади этой опорной поверхности, которое рассчитывают по чертежу формы".

Пункты 2.31-2.35 (прежние) перенумеровать в 2.34-2.38.

Пункт 3.1.2 изменить следующим образом:

"3.1.2 обозначение размера шины;".

Пункт 3.1.4 изменить следующим образом:

"3.1.4 указание категории скорости, к которой относится шина;".

Пункт 3.1.5 изменить следующим образом:

"3.1.5 надпись M+S, M.S или M&S, если шина относится к категории использования "зимняя шина".

Включить новый пункт 3.1.7 следующего содержания:

"3.1.7 надпись "ЕТ" и/или "POR", если шина относится к категории использования "шина специального назначения".

"ЕТ" означает дополнительный протектор, и "POR" означает профессиональное транспортное средство повышенной проходимости;".

Пункт 3.1.6 (прежний) перенумеровать в 3.1.8 и изменить следующим образом:

"3.1.8 индекс несущей способности;".

Пункты 3.1.7-3.1.9 (прежние) перенумеровать в 3.1.9-3.1.11.

Пункт 3.1.10 (прежний) перенумеровать в 3.1.12 и изменить следующим образом:

"3.1.12 в случае шин, которые первоначально были официально утверждены после вступления в силу дополнения 13 к поправкам серии 02 к Правилам № 30, обозначение, указанное в пункте 2.19.1.5, проставляется непосредственно после обозначения диаметра обода, указанного в пункте 2.19.1.3;".

Пункты 3.1.11-3.1.12 (прежние) перенумеровать в 3.1.14-3.1.15.

Пункт 3.4 изменить следующим образом:

"3.4 Указанная в пункте 3.1 маркировка и предусмотренный в пункте 5.4 настоящих Правил знак официального утверждения формуются на шине при вулканизации выпуклым или углубленным рельефом. Они должны быть четко видимы и должны располагаться в нижней части шины, по крайней мере на одной из боковин, за исключением надписи, упомянутой в пунктах 3.1.1 и 3.1.11, выше".

Пункт 4.1.1 изменить следующим образом:

"4.1.1 обозначение размера шины;".

Пункт 4.1.3 изменить следующим образом:

"4.1.3 категория использования (обычная шина, зимняя шина, шина специального назначения или шина временного пользования);".

Пункт 4.1.14 изменить следующим образом:

GE.12-21635 3

"4.1.14 коэффициент х, упомянутый в пункте 2.22, выше;".

Пункт 6.2.2 изменить следующим образом:

"6.2.2 Шина считается выдержавшей испытание на нагрузку/скорость, указанное в пункте 2 приложения 7, если после испытания на ней не наблюдается отделения протектора, отделения слоев, отделения корда, отрывов или разрывов корда".

Пункт 6.2.3 изменить следующим образом:

"6.2.3 Наружный диаметр шины, измеренный через 6 часов после испытания на нагрузку/скорость, указанного в пункте 2 приложения 7, не должен отличаться более чем на \pm 3,5% от наружного диаметра, измеренного до испытания".

Пункт 6.3 изменить следующим образом:

- "6.3 Рисунок протектора шины
- 6.3.1 Для классификации в качестве "шина специального назначения" шина должна иметь блоковый рисунок протектора, в котором блоки крупнее и расставлены шире, чем в обычных шинах, и должна иметь следующие характеристики:
 - а) глубина рисунка протектора ≥ 11 мм;
 - b) коэффициент пустотности ≥ 35%.
- 6.3.2 Для классификации в качестве "профессиональной шины повышенной проходимости" шина должна иметь все следующие характеристики:
 - а) глубина рисунка протектора ≥ 11 мм;
 - b) коэффициент пустотности ≥ 35%;
 - с) максимальная категория скорости ≤ Q".

Пункт 6.3 перенумеровать в 6.3.3.

Пункты 6.3.1-6.3.4 перенумеровать в 6.3.3.1-6.3.3.4.

Приложение 1, пункт 5.2, изменить следующим образом:

"5.2 Категория использования: обычная/зимняя/специального назначения/временного пользования 2/".

Приложение 3 изменить следующим образом:

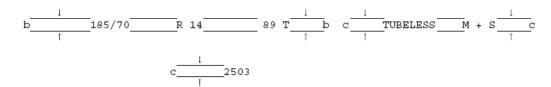
4 GE.12-21635

"Приложение 3

Схема маркировки шин

Пункт 1 изменить следующим образом:

"1. Пример маркировки, которая должна наноситься на шины, поступившие на рынок после вступления в силу настоящих Правил





b = 6 MM (MUH.)

...".

Пункт 3 изменить следующим образом:

"3. c) обозначения "TUBELESS", "REINFORCED", "M + S", а также "ET" и "POR" могут проставляться отдельно от обозначения размера".

GE.12-21635 5